

封底

NAIPO

USER MANUAL

封面

Contents

English-----01-06

Deutsch-----07-12

Français-----13-18

Español-----19-24

Italiano-----25-30

Aukley International Limited

Web: www.naipocare.com

Email: wholesale@naipocare.com

Add: No.102, Building P09, China South City, Pinghu Town, Longgang Distrct, Shenzhen, China

CE

RoHS

Made in China

Neck & Back Massager with Heat and Vibration

Model: MGBK-C2030

说明书尺寸：100x140mm

材质：105g铜版纸(双面印)

印刷：单黑

装订方式：骑马钉

货前请打样！

Introduction

Thank you for purchasing the Naipo Neck & Back Massager with Heat and Vibration. Please read this user manual carefully and keep it in a safe place for future reference. If you need any assistance, please contact our support team with your product model number and Amazon order number.

Included

1 x Neck & Back massager

1 x User manual

1 x Adapter

1 x Car adapter

Product Specifications

Model	MGBK-C2030
Name	Naipo Neck & Back Massager with Heat and Vibration
Input	DC 12V=4A
Power consumption	48 W
Default timer	15 minutes

Important Safeguards

Children, pregnant women, and the old should not use the product.

People with osteoporosis, spinal fracture, sprain, pulled muscles or other symptoms should not use the product.

While the product is not in use, please disconnect it from the power supply.

Use the product only with the matched adapter or car adapter.

Please do not use the product in a humid environment (like a bathroom) to avoid electric shock or other safety hazards.

If abnormal or severe pain is felt during the use, please stop using the product and contact our official customer service promptly.

Please do not use the product if damage is found on its outer materials or the power cable.

- 01 -

- 02 -

①b.

②a.

②c.

①a.

①b.

③c.

③a.

③b.

④c.

④a.

④b.

⑤

①a.

②a.

②c.

①a.

①b.

③c.

③a.

③b.

④c.

④a.

④b.

⑤

①a.

②a.

②c.

①a.

①b.

③c.

③a.

③b.

④c.

④a.

④b.

⑤

① Neck

a. The "Back Kneading" button: Press this button, and the massage nodes massage in one direction (indicator light: flickering). Press this button again to activate medium-level vibration function (indicator light: flickering rapidly). Press this button for the third time, and the massage would stop.

b. The "Up" button: Long press this button to move the neck massage nodes up.

c. The "Down" button: Long press this button to move the neck massage nodes down.

② Back

a. The "Full" button: Press this button, and the back massage nodes would massage up and down on the whole back (indicator light: on). Press this button again to stop the massage (indicator light: off).

b. The "Upper" button: Press this button, and the back massage nodes would massage up and down on the upper back (indicator light: on). Press this button again to stop the massage (indicator light: off).

c. The "Lower" button: Press this button, and the back massage nodes would massage up and down on the lower back (indicator light: on). Press this button again to stop the massage (indicator light: off).

③ Massage on Selected Area

a. The "▲" button: Long press this button, and the back massage nodes would move up (indicator light: flickering). When reaching the top, the back massage nodes will stop moving. After loosening the press (indicator light: on), the product will begin massage on selected areas: the back massage nodes would massage on the area between where you press this button and where you loosen the press.

b. The "▼" button: Long press this button, and the back massage nodes would move down (indicator light: flickering). When reaching the bottom, the back massage nodes will stop moving. After loosening the press (indicator light: on), the product will begin massage on selected areas: the back massage nodes would massage on the area between where you press this button and where you loosen the press.

c. The "Reset" button: Press this button to activate set massage mode (indicator light: on), and the massage nodes would massage up and down on the certain part in a small range. Press this button again to stop set massage mode (indicator light: off).

- 03 -

① Hip Massage

The "Back Kneading" button: Press this button to activate the vibration function with low-level by default (indicator light: flickering slowly). Press this button again to activate medium-level vibration function (indicator light: flickering rapidly). Press this button for the third time to activate high-level vibration function (indicator light: on). Press this button for the fourth time to turn off the function (indicator light: off).

② Hip Massage

The "Back Kneading" button: Press this button to activate the vibration function with low-level by default (indicator light: flickering slowly). Press this button again to activate medium-level vibration function (indicator light: flickering rapidly). Press this button for the third time to activate high-level vibration function (indicator light: on). Press this button for the fourth time to turn off the function (indicator light: off).

- 04 -

Questions & Answers

Problem	Solution
The product could not be turned on.	Please check whether the adapter has been connected to the product properly. Please check whether the adapter has been connected to the power supply properly. The product would shut off automatically after 15 minutes of continuous use.
The product stops working during the use.	The product is overloaded. Please use after disconnecting the back. The built-in overheat protection has been activated. Please wait for at least 30 minutes before using the product again.
The height is not proper.	Please adjust the height of neck massage nodes following the product Operation Guide.
The product does not work satisfactorily on the driver seat.	It's recommended to place the product on the back seat for use.
Pain is felt during the use.	Please avoid direct contact of your skin with the product.
The heating function does not work.	After activating the heating function, it needs 2-3 minutes to warm up.

- 05 -

Product Maintenance

1) Please disconnect the product from the power supply before cleaning.  
2) Wipe the dirt on the controller with a dry towel.  
3) Please wipe the surface of the PU leather with a mild damp sponge or dry cloth.  
4) After using, please disconnect the product from the power supply, and place it in a dry and airy place for storage.

Warranty & Customer Support

If you need help regarding product issues, after-sales service, or other relevant problems, please contact us via the email on the cover.

\*Note: Products purchased directly from Naipo benefit from our after-sales service. If the purchases are made from other selling teams, we recommend you contact them for warranty issues.

- 06 -

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für das Naipo Massagegerät entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, um sie zukünftig nachschlagen zu können. Wenn Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte mit Ihrer Produktmodellnummer und der Amazon-Bestellnummer an unser Support-Team.

Lieferumfang

1 x Produkt

1 x Bedienungsanleitung

1 x Adapter

1 x Auto Adapter

Spezifikationen

Typ	MGBK-C2030
Modell	Naipo Massagegerät
Eingang	DC 12V=4A
Leistung	48 W
Timing-Zeit	15 Minuten

Hinweise

Druck schwangeren Frauen. Ältere usw. dürfen dieses Produkt nicht benutzen.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Patienten mit Osteoporose, Wirbelsäulenerkrankungen, Verstauchungen, Muskelverletzungen usw., dürfen dieses Produkt nicht benutzen.

Wenn das Produkt nicht mehr verwendet wird, trennen Sie die Verbindung zur Stromversorgung.

Verwenden Sie bitte kein Halbleiter, das mit diesem Produkt nicht kompatibel ist.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in einer feuchten Umgebung (z. B. im Badezimmer), sonst würde es zu Stromschlägen oder anderen Sicherheitsproblemen führen.

- 07 -

- 08 -

• Wenn abnormale oder besonders starke Schmerzen während des Gebrauchs auftreten, hören Sie sofort auf, das Produkt weiter zu benutzen. Bitte kontaktieren Sie den offiziellen Kundendienst.

• Wenn Sie feststellen, dass das Produkt ausfallen oder das Netzband beschädigt ist, hören Sie sofort auf, das Produkt weiter zu benutzen.

• Um die gute Leistung des Massagegeräts zu bewahren, verwenden Sie es nicht über einen längeren Zeitraum. Wenn Sie es längere verwenden wollen, sollten Sie bitte zunächst das Gerät für 30 Minuten aus. Ein übermäßiger Gebrauch kann zu Verletzungen der Lebensdauer oder unumwunden führen.

• Fahren dürfen dieses Produkt während der Fahrt nicht benutzen.

Bedienungsanleitung

①b.

②a.

②c.

①a.

①b.

③c.

③a.

③b.

④c.

④a.

④b.

⑤

①b.

②a.

②c.

①a.

①b.

③c.

③a.

③b.

④c.

④a.

④b.

⑤

① IN/AUS-Mode

a. Power-Taste: Einmal Drücken, um das Gerät einzuschalten, die Anzeigelampe (blau) ein, und es wird in den Bereich-Massage-Modus geschaltet. Der Rücken-Massagekopf massiert zwischen den Bereichen, wo Sie die Nach-Oben-Taste drücken und kaskaden.

b. Nach-Unten-Taste: Halten Sie die Nach-Oben-Taste lang gedrückt und der Rücken-Massagekopf massiert von diesem Punkt nach unten (die Anzeigelampe blinkt), bis er die Grenze erreicht hat. Lassen Sie es los (die Anzeigelampe blinkt ein) und es wird in den Bereich-Massage-Modus geschaltet. Der Rücken-Massagekopf massiert zwischen den Bereichen, wo Sie die Nach-Oben-Taste drücken und kaskaden.

c. Umkehrpunkt-Taste: Drücken Sie diese Taste, um den Festpunkt-Massagemodus auszuwählen (die Anzeigelampe blinkt ein). Der Massagekopf bewegt in einer festen Position hin und her. Drücken Sie es noch einmal, um den Festpunkt-Massagemodus zu beenden (die Anzeigelampe ist aus).

② Rücken

a. Nacken-Taste: Drücken Sie diese Taste, der Massagekopf massiert in einer einheitlichen Richtung (die Anzeigelampe blinkt ein). Nachdrücken, drücken, der Massagekopf massiert in der entgegengesetzten Richtung (die Anzeigelampe blinkt). Die Massage wird beendet, wenn Sie die Taste am unteren Maß drücken, (die Anzeigelampe ist aus).

b. Nach-Oben-Taste: Halten Sie die Nach-Oben-Taste lang gedrückt, um die Position des Massagekopfes im Nackenbereich nach oben einzustellen.

c. Nach-Unten-Taste: Wenn Sie die Nach-Unten-Taste lange drücken, können Sie die Position des Massagekopfes im Nackenbereich nach unten einstellen.

③ Rücken

a. Voll-Taste: Drücken Sie die Voll-Taste und der Rücken-Massagekopf massiert im gesamten Rückenbereich und dieser Prozess wiederholt sich (die Anzeigelampe ist immer ein). Drücken Sie sie noch einmal, um die Massage zu beenden (die Anzeigelampe ist aus).

b. Oben-Taste: Drücken Sie diese Taste und der Rücken-Massagekopf massiert nur auf dem oberen Rücken (die Anzeigelampe blinkt), und drücken Sie sie noch einmal, um die Massage zu beenden (die Anzeigelampe ist aus).

c. Unten-Taste: Drücken Sie diese Taste und der Rücken-Massagekopf massiert nur im unteren Rückenbereich und der Prozess wiederholt sich (die Anzeigelampe blinkt immer), und drücken Sie sie noch einmal, um die Massage zu beenden (die Anzeigelampe ist aus).

④ Funktion der gerichteten Massage

a. Nach-Oben-Taste: Halten Sie die Nach-Oben-Taste lang gedrückt und der

- 09 -

Häufig auftretende Probleme und Lösungen

Häufig auftretende Probleme	Lösungen
Nicht einschalten	Bitte überprüfen Sie, ob das Netzband richtig verbunden ist. Bitte überprüfen Sie, ob der Adapter in den Socket richtig eingesteckt ist.
während des Gebrauchs ausschalten	Aufgrund der Einschaltung schaltet sich das Produkt nach 15 Minuten automatisch aus. Das Gerät ist zu heiß geworden. Bitte reduzieren Sie die Belastung. Interne Überhitzungsschutz des Produkts. Bitte lassen Sie das Produkt für 30 Minuten ausgepackt bleiben, bevor Sie es erneut starten.
Unangemessene Höhe	Bitte stellen Sie die Rückenlehne zurück. Dann stellen Sie die Höhe des Nackenbereichs anhand der Bedienungsanleitung ein.
Am Fahrsitz unangenehm fühlen	Es ist empfohlen, es an den hinteren Sitz zu verwenden.
Schmerzen empfinden	Bestimmen Sie, ob die Heizungsfunktion eingeschaltet ist (ob die Heizungsfunktion ständig anbleibt).
keine Heizeffekte	Bitte bestätigen Sie, ob die Heizungsfunktion eingeschaltet ist (ob die Heizungsfunktion ständig anbleibt). Nach dem Einschalten der Heizung werden 2-3 Minuten benötigt, um sich aufzuwärmen.

Reinigung und Pflege

1) Vor der Reinigung trennen Sie bitte das Netzband vom Netznetz.

2) Verwenden Sie bitte ein trockenes Handtuch, um die Verunreinigungen auf der Handbedienung abzuwischen.

- 11 -

Garantie und Kundendienst

Wenn Sie Hilfe bei Ihrem Produkt, Kundendienst oder anderen relevanten Fragen brauchen, bitte kontaktieren Sie uns per die E-Mail auf dem Cover.

\* Hinweis: Alle Produkte, die direkt von Naipo gekauft werden, werden mit Qualitätsgarantie bieten. Wenn Sie von einem anderen Verkäufer gekauft haben, wenden Sie sich bitte bei Service oder Garantieproblemen direkt an die andere Verkäufer.

- 12 -

Introduction

Merci d'avoir acheté Naipo Massage du Cou et du Dos avec Chaleur et Vibration. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et le garder dans un endroit sûr, afin de le consulter à l'avenir. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter notre service client avec votre modèle de produit et le numéro de commande d'Amazon.

Inclus

1 x Coussin de Massage

1 x Manuel d'utilisation

1 x Adaptateur Secteur

1 x Adaptateur pour voiture

Paramètres de spécification

Type	MGBK-C2030
nom	Naipo Massage du Cou et du Dos avec Chaleur et Vibration
Batterie	DC 12V=4A
Puissance	48 W
Temps chronométré	15 minutes

Notes

Les enfants, les femmes enceintes, les personnes âgées sont interdits d'utiliser ce produit.

Les patients souffrant d'ostéoporose, fracture vertébrale, entorse, tension musculaire, etc. sont interdits d'utiliser ce produit.

Débranchez l'alimentation électrique lorsque le produit est arrêté.

Veuillez ne pas utiliser l'alimentation de communication si ce n'est pas marcher avec ce support du produit.

Ne pas utiliser dans l'environnement humide (comme la salle de bain), sinon il y a risque de choc électrique ou d'autres problèmes de sécurité.

- 13 -

- 14 -

• Au cours d'utilisation, cessez d'utiliser ce produit s'il y a une sensation de douleur anormale ou particulièrement grave. Veuillez contacter le service client officiel dans un premier temps.

• Si vous constatez que le gain de produit est endommagé ou si le cordon d'alimentation est cassé.

• Afin de maintenir les bonnes performances des coussins de massage, veuillez ne pas utiliser plus de 2 fois consécutives. Pour une utilisation continue, veuillez éteindre l'alimentation pendant 30 minutes pour faire le nouveau, la solution peut entraîner une réduction de la durée de vie du produit ou un phénomène d'anomalie.

• Il est conseillé de ne pas utiliser ce produit au cours de la conduite du véhicule.

Guide d'utilisation du produit

①b.

②a.

②c.

①a.

①b.

③c.

③a.

③b.

④c.

④a.

④b.

⑤

①b.

②a.

②c.

①a.

①b.

③c.

③a.

③b.

④c.

④a.

④b.

⑤

① Commande d'ouverture/fermeture

a. Commande Power: Appuyez la commande pour entrer dans l'état d'ouverture. Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation, le témoin lumineux s'allume, la machine s'allume. Après que l'indicateur de direction/clignote, la machine de massage est à l'état d'arrêt.

b. Commande Heating: Appuyez pour déclencher la fonction de chauffage (LED allumée), puis appuyez pour éteindre la fonction de chauffage (LED OFF).

② Le cou

a. Commande Neck Kneading: Appuyez sur ce bouton, le niveau de massage du dos massait dans une direction (LED allumée fixe). La tête de massage est massée dans la direction opposée lorsque vous appuyez pour deuxième fois (le témoin lumineux clignote). Arrêtez le massage lorsque la position de (LED éteint).

b. Commande Up: Appuyez longuement sur la touche Up pour régler la position de la tête de massage du cou.

c. Commande Down: Appuyez longuement sur la touche DOWN pour ajuster vers le bas la position de tête de massage du cou.

③ Le dos

a. Commande Full: Appuyez à nouveau sur le bouton Full pour masser ou chaque coin du dos (LED éteint). Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter le massage (LED éteint).

b. Commande Upper: Appuyez à nouveau sur le bouton pour masser seulement sur la partie supérieure du dos (LED allumé longuement). Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter le massage (LED éteint).

c. Commande Lower: Appuyez à nouveau sur le bouton pour masser seulement sur la partie inférieure du dos (LED allumé longuement). Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter le massage (LED éteint).

④ Fonction d'orientation de massage

a. Commande vers haut: ▲ Appuyez longuement sur la commande vers bas à partir de ce point comme le début de la tête de massage du dos ensuite aller en haut (le feu clignote). Arrêtez le massage lorsque la position de la machine de massage est à l'état d'arrêt.

b. Commande vers bas: ▼ Appuyez longuement sur la commande vers bas à partir de ce point comme le début de la tête de massage du dos ensuite aller en bas (le feu clignote). Arrêtez le massage lorsque la position de la machine de massage est à l'état d'arrêt.

c. Commande vers gauche: ← Appuyez longuement sur la commande vers gauche à partir de ce point comme le début de la tête de massage du dos ensuite aller à gauche (le feu clignote). Arrêtez le massage lorsque la position de la machine de massage est à l'état d'arrêt.

d. Commande vers droite: → Appuyez longuement sur la commande vers droite à partir de ce point comme le début de la tête de massage du dos ensuite aller à droite (le feu clignote). Arrêtez le massage lorsque la position de la machine de massage est à l'état d'arrêt.

- 15 -

se massera d'avant en arrière du point de départ jusqu'à la zone désignée.

b. Commande vers bas: ▼ Appuyez longuement sur la commande vers bas à partir de ce point comme le début de la tête de massage du dos ensuite aller en bas (le feu clignote). Arrêtez le massage lorsque la position de la machine de massage est à l'état d'arrêt.

c. Commande vers gauche: ← Appuyez longuement sur la commande vers gauche à partir de ce point comme le début de la tête de massage du dos ensuite aller à gauche (le feu clignote). Arrêtez le massage lorsque la position de la machine de massage est à l'état d'arrêt.

d. Commande vers droite: → Appuyez longuement sur la commande vers droite à partir de ce point comme le début de la tête de massage du dos ensuite aller à droite (le feu clignote). Arrêtez le massage lorsque la position de la machine de massage est à l'état d'arrêt.

⑤ Massage des hanches

Bouton de vibration du cou: Appuyez sur le bouton, puis ouvrez le mode massage vibratoire, automatique par défaut adapté le mode de vibration le plus bas niveau (LED Slow Flash). Appuyez à nouveau sur le bouton pour régler le mode de vibration Mid-Range (Rég. LED). Appuyez à l'ensemble fois pour régler le mode de vibration le plus élevé (LED allumée fixe). Appuyez à la quatrième fois pour fermer la fonction de vibration (LED éteint).

- 16 -

Problèmes et solutions communs

Problèmes	Solutions
Impossible de démarrer	Veuillez vérifier que le cordon d'alimentation est correctement connecté au produit. Veuillez vérifier que l'adaptateur est correctement inséré dans la prise.
Le travail est arrêté pendant l'utilisation	Fermeture de machine automatique après 15 minutes de fonctionnement. Veuillez réduire la charge jusqu'à un état normal. Protection de surchauffe interne du produit. Veuillez laisser le produit respirer après 30 minutes, puis redémarrer.
Hauteur non adaptée	Régler l'arrière du cou en référence à la ligne directrice d'opération.
Mauvaise expérience de conduite	Il est conseillé de mettre à l'arrière pour l'utilisation.
Sensation de douleur	Ne mettez pas le produit d'un contact direct avec la peau. confirmez que la fonction de chauffage est allumée. (Le voyant de chauffage est-il allumé longuement ou pas?)
Pas d'effet de chauffage	3-5 minutes pour préchauffer après démarrage de la fonction de chauffage.

Nettoyage et entretien

1) Débranchez l'alimentation électrique avant de le nettoyer.

2) Veuillez utiliser une serviette sèche pour essuyer la face du dispositif de commande de main.

3) Essayez la surface du cuir d'aller d'une éponge humide ou d'un chiffon sec.

4) Après utilisation, débranchez l'appareil et rangez-le dans un endroit sec et aéré.

- 17 -

Garantie et Assistance à la Clientèle

Si vous avez besoin d'aide concernant les problèmes des produits, le service après-vente, etc., veuillez nous contacter par e-mail ou la couverture.

\* Note: Nos produits achetés directement auprès de Naipo bénéficient de notre service après-vente. Si les achats sont effectués auprès d'autres vendeurs, nous vous recommandons de les contacter pour les problèmes de garantie.

- 18 -

Introducción

Gracias por comprar el Naipo Cuchillo de masaje eléctrico. Lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro para futura consulta. Si necesita alguna ayuda, póngase en contacto con nuestro equipo de asistencia técnica con el número de modelo de su producto y el número de pedido de Amazon.

Incluye

1 x Asiento de masaje eléctrico

1 x Manual del usuario

1 x Adaptador

1 x Adaptador de coche

Parámetros de especificación

Modelo	MGBK-C2030
Nombre	Naipo Asiento de masaje eléctrico
Entrada	DC 12V=4A
Potencia	48 W
Tiempo	15 minutos

Notas

Se prohíbe el uso por niños, mujeres embarazadas y mayores.

Se prohíbe el uso por pacientes con osteoporosis, fracturas expuestas, esguines y distensiones musculares.

Desconecte la fuente de alimentación al dejar de usar este producto.

No use el adaptador no original de este producto.

No use bajo entorno húmedo (como el baño) para evitar los choques eléctricos y otros problemas de seguridad.

Durante el uso, se produce calor anormal. Si el calentamiento interno, deje de usar este producto, póngase en contacto con el servicio al cliente oficialmente.

Deje de usar si detecta que la cubierta o el cable de alimentación del este producto está dañado.

- 19 -

- 20 -

• Para mantener el buen rendimiento del cón de masaje, no lo use más de 2 veces seguidas, si desea utilizar continuamente, vuelva a utilizar después de apagado durante 30 minutos. El uso excesivo puede provocar el acortamiento o anomalía en la vida del producto.

• No use este producto al conducir.

Guía de Operación

①b.

②a.

②c.

①a.

①b.

③c.

③a.

③b.

④c.

④a.

④b.

⑤

①b.

②a.

②c.

①a.

①b.

③c.

③a.

③b.

④c.

④a.

④b.

⑤

① Botón de Interruptor

a. Botón Power: presione para ingresar al estado encendido. la luz está encendida, presione el botón de encendido nuevamente, el indicador parpadeará la máquina se reinicia. la luz se apaga después de detenerse. el masajeador ingresa en el estado de apagado.

b. botón Heating: presione para encender la función de calentamiento. la luz está siempre encendida. luego presione para apagar la función de calentamiento (la luz está apagada).

② Función de masaje direccional

a. Botón arriba ▲: mantenga presionado este botón para comenzar a masajear hacia arriba desde este punto como punto de partida con el cabezal de espada (la luz indicadora parpadeará) y el cabezal de masaje de masaje cuando el cabezal de espada alcance el punto más alto y después de soltar (la luz indicadora siempre está encendida), se ingresa al modo de masaje de área. la cabeza de espada masajeará hacia adelante y hacia atrás en el punto inicial del botón de arriba al área liberada.

b. botón Up: mantenga presionado este botón para comenzar a masajear hacia abajo desde este punto como punto de partida con el cabezal de espada (la luz indicadora parpadeará) y el cabezal de masaje de masaje cuando el cabezal de espada alcance el punto más bajo y después de soltar (la luz indicadora siempre está encendida), se ingresa al modo de masaje de área. la cabeza de espada masajeará hacia adelante y hacia atrás en el punto inicial del botón de abajo al área liberada.

c. botón Lower: mantenga presionado el botón Down para ajustar hacia abajo la posición del cuello del cabezal del masajeador.

③ Espada

a. Botón Full: presione el botón, el cabezal de espada masajea en el rango de toda la espalda (la luz está encendida); presione de nuevo, se deje de masaje (la luz está apagada).

b. botón Upper: presione el botón, el cabezal de espada masajea en la superior de la espalda (la luz está encendida); presione de nuevo, se deje de masaje (la luz está apagada).

c. botón Lower: presione el botón, el cabezal de espada masajea en inferior de la espalda (la luz está encendida); presione de nuevo, se deje de masaje (la luz está apagada).

④ Limpieza y Mantenimiento

1. Desconecte el producto con la fuente de alimentación antes de limpiar.  
2. Para las superficies del control remoto, limpie con paño seco.  
3. Limpie la superficie del cuerpo del producto suavemente con la esponja húmeda o paño seco.  
4. Después de usarlo, desconecte la fuente de alimentación, y coloque el producto en un lugar seco para guardarlo.

- 21 -

Problèmes et solutions communs

Problèmes communs	Solutions
No se puede accionar	Compruebe si el cable de alimentación está conectado bien con el producto. Compruebe si el adaptador está insertado completamente en la toma.
Deje de funcionar durante el uso	Se apagó automáticamente después de 15 minutos de funcionamiento. La carga es muy pesada, por favor reduzca la carga. Protección interna contra el sobrecalentamiento del producto, permita que le producto descanse durante 30 minutos para accionarlo de nuevo.
La altura no es adecuada	Ajuste el respaldo a que la altura del cuello de acuerdo a la guía de operación.
Mala experiencia de posición de conducción	Se recomienda usar colocando en los asientos traseros.
Siente dolor	No contacte directamente este producto con la piel. Asegure de que la función de calentamiento está encendida (la luz indicadora está iluminada constantemente).
No efecto de calentamiento	Se tarda de 2 a 3 minutos en calentarse después de encender la función de calentamiento.

Limpieza y Mantenimiento

1. Desconecte el producto con la fuente de alimentación antes de limpiar.

2. Para las superficies del control remoto, limpie con paño seco.

3. Limpie la superficie del cuerpo del producto suavemente con la esponja húmeda o paño seco.

4. Después de usarlo, desconecte la fuente de alimentación, y coloque el producto en un lugar seco para guardarlo.

- 22 -

Problèmes et solutions communs

Problèmes communs	Solutions
No se puede accionar	Compruebe si el cable de alimentación está conectado bien con el producto. Compruebe si el adaptador está insertado completamente en la toma.
Deje de funcionar durante el uso	Se apagó automáticamente después de 15 minutos de funcionamiento. La carga es muy pesada, por favor reduzca la carga. Protección interna contra el sobrecalentamiento del producto, permita que le producto descanse durante 30 minutos para accionarlo de nuevo.
La altura no es adecuada	Ajuste el respaldo a que la altura del cuello de acuerdo a la guía de operación.
Mala experiencia de posición de conducción	Se recomienda usar colocando en los asientos traseros.
Siente dolor	No contacte directamente este producto con la piel. Asegure de que la función de calentamiento está encendida (la luz indicadora está iluminada constantemente).
No efecto de calentamiento	Se tarda de 2 a 3 minutos en calentarse después de encender la función de calentamiento.

Limpieza y Mantenimiento

1. Desconecte el producto con la fuente de alimentación antes de limpiar.

2. Para las superficies del control remoto, limpie con paño seco.

3. Limpie la superficie del cuerpo del producto suavemente con la esponja húmeda o paño seco.

4. Después de usarlo, desconecte la fuente de alimentación, y coloque el producto en un lugar seco para guardarlo.

- 23 -

Garantía y servicio de atención al cliente

Si necesita ayuda respecto a problemas de productos, servicio posventa, etc., contáctenos a través del correo electrónico en la portada.

\* Nota: Los productos comprados directamente de Naipo se benefician de nuestra política de garantía. Si los compra se realizan desde otros equipos de venta, le recomendamos que se contacte con ellos para cuestiones de garantía.

- 24 -

Introduzione

Grazie per aver acquistato il Naipo Cuscino per massaggi. Leggere attentamente questo manuale d'uso e conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni. Se hai bisogno di assistenza, contatta il nostro team di supporto con il tuo numero di modello del prodotto e il numero d'ordine Amazon.

Inclusi

1 x Cuscino per massaggi

1 x Manuale d'uso

1 x Adattatore

1 x Adattatore per auto

Specifiche tecniche

Modello	MGBK-C2030
Denominazione	Naipo Cuscino per massaggi
Input	DC 12V=4A
Potenza nominale	48 W
Cronometraggio	15minuti

Attenzione

È vietato il uso in gravidanza e gli anziani non devono usare questo prodotto.

È vietato il uso per pazienti con osteoporosi, fratture, distorsioni, stiramenti muscolari e altre malattie simili non devono usare questo prodotto.

Quando non si smetterà di usare il prodotto, scollegare l'alimentazione.

Si deve utilizzare l'alimentazione fornito con questo prodotto.

Non utilizzare in ambienti bagnati (come bagno), altrimenti si potrebbero provocare problemi di sicurezza.

In caso di dolore insolito o particolarmente grave durante l'uso, si deve smettere di usare questo prodotto. Si deve contattare il servizio clienti ufficiale in tempo.

Se il rivestimento del prodotto è danneggiato o il cavo di alimentazione è danneggiato, si deve smettere di usare.

- 25 -

- 26 -

② Cavo

a. Tasto Neck Kneading: Premere il tasto, la testa di massaggio massaggia in una direzione (l'indicatore luminoso lampeggia). Premere il tasto nuovamente, la testa di massaggio massaggia nella direzione opposta (l'indicatore lampeggia). Premere questo tasto per la terza volta per interrompere il massaggio (l'indicatore si spegne).

b. Tasto Up: Premere a lungo il tasto Up per regolare verso l'alto la posizione della testa di massaggio sul collo.

c. Tasto Down: Premere a lungo il tasto Down per regolare verso il basso la posizione della testa di massaggio sul collo.

③ Schiena

a. Tasto Full: Premere questo tasto per fare la testa di massaggio attraversare tutta la schiena per massaggiare (l'indicatore rimane luminoso); quindi premere nuovamente per interrompere il massaggio (l'indicatore si spegne).

b. Tasto Upper: Premere questo tasto per fare la testa di massaggio attraversare l'area superiore della schiena per massaggiare (l'indicatore rimane luminoso); quindi premere nuovamente per interrompere il massaggio (l'indicatore si spegne).

c. Tasto Lower: Premere questo tasto per fare la testa di massaggio attraversare l'area inferiore della schiena per massaggiare (l'indicatore rimane luminoso); quindi premere nuovamente per interrompere il massaggio (l'indicatore si spegne).

④ Funzione di massaggio orientato

a. Tasto ▲: Premere a lungo il tasto Su, la testa di massaggio per la schiena inizia a muoversi da questo punto (l'indicatore lampeggia). La testa di massaggio smette di salire quando arriva il punto più alto. Massaggio questo tasto (l'indicatore rimane luminoso) per entrare nella modalità di massaggio regionale. La testa di massaggio per la schiena massaggia avanti e indietro dal punto di partenza al punto di arrivo del tasto.

b. Tasto ▼: Premere a lungo il tasto Giù, la testa di massaggio per la schiena inizia a muoversi verso il basso da questo punto (l'indicatore lampeggia). La testa di massaggio smette di scendere quando arriva il punto più basso. Massaggio questo tasto (l'indicatore rimane luminoso) per entrare nella modalità di massaggio regionale. La testa di massaggio per la schiena massaggia avanti e indietro dal punto di partenza al punto di arrivo del tasto.

c. Tasto Back: Premere questo tasto per attivare la modalità di massaggio off-rampa (l'indicatore rimane luminoso). La testa di massaggio va e viene nella modalità di massaggio off-rampa (l'indicatore lampeggia). Premere questo tasto per tornare alla modalità di massaggio normale (l'indicatore si spegne).

⑤ Massaggio per la natica

Tasto di vibrazione del cuscino: Premere questo tasto per attivare il massaggio a vibrazione, la modalità di vibrazione di default è il livello più basso (l'indicatore lampeggia lentamente); quindi premere di nuovo questo tasto per regolare la modalità di vibrazione di livello medio (l'indicatore lampeggia rapidamente); premere questo tasto per la terza volta per regolare la modalità di vibrazione di livello più alto (l'indicatore rimane luminoso); premere questo tasto per la quarta volta per disattivare la funzione di vibrazione (l'indicatore si spegne).

- 27 -

Problemi frequenti e soluzioni

Problema	Soluzione
Impossibile avviare	Verificare se il cavo di alimentazione è collegato correttamente al prodotto. Verificare se l'adattatore è correttamente inserito nella presa.
Arresto durante l'uso	Il prodotto è impostato di spegnersi automaticamente dopo 15 minuti di funzionamento. Carico eccessivo, si deve ridurre il carico.
Altezza inappropriata	Regolare lo schienale, regolare l'altura del collo in base alle istruzioni per l'uso.
Cattiva esperienza di posto di guida	Si consiglia di metterlo al sedile posteriore dell'auto.
Si sente dolore	Non fare il pelle contattare direttamente con questo prodotto.
Nessun effetto di riscaldamento	Verificare se la funzione di riscaldamento è attivata (se l'indicatore di riscaldamento rimane acceso).

Pulizia e Cura

1) Prima della pulizia, scollegare il prodotto dall'alimentazione.

2) Si dovrebbe pulire le macchine sul telecomando con un asciugamano asciutto.

3) Pulire delicatamente la superficie di pelle del prodotto con una spugna umida o un panno asciutto.

4) Dopo l'uso, scollegare l'alimentazione e conservare il prodotto in un luogo asciutto e ventilato.

- 28 -

Garanzia e Supporto al Cliente

Se hai bisogno di aiuto sui problemi relativi ai prodotti e all'assistenza post-vendita, ecc., ti preghiamo di contattarci tramite le e-mail sulla copertina.

\* Nota: Solo i prodotti acquistati direttamente da Naipo godono del nostro servizio post-vendita. Se l'acquisto è stato effettuato da un altro fornitore, si prega di entrare in contatto con quell'per garanzia e supporto.

- 29 -